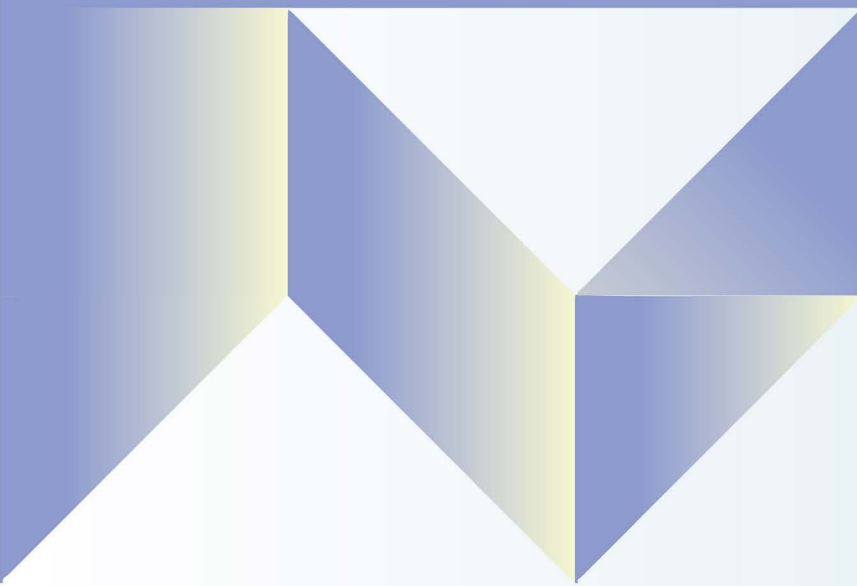
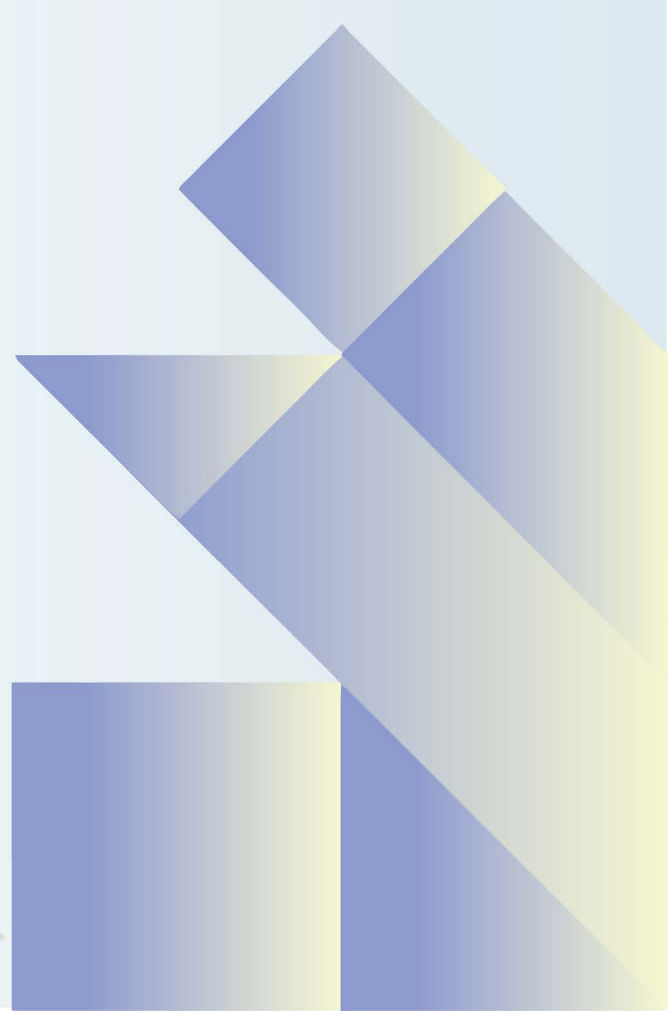




非強制性 中央公積金制度

Regime de Previdência
Central não Obrigatório



非強制性中央公積金制度 Regime de Previdência Central não Obrigatório

第 7/2017 號法律《非強制性中央公積金制度》（簡稱“非強制央積金”）於 2018 年 1 月 1 日生效，目的是加強澳門居民的養老保障，以及對現行的社會保障制度作出補足。自制度推出以來，社會保障基金積極透過多元化的宣傳渠道，向僱主僱員及社區介紹制度的好處，使居民了解制度的理念和內容並推動參與。

社會保障基金如期完成法律審視報告，並於 2021 年 10 月公佈內容。報告指出非強制央積金實施首 3 年（2018 年至 2020 年）運作便捷和推展良好，已取得一定的成果，如果沒有新冠肺炎疫情出現，本來已具備邁向強制性的條件。由於疫情對澳門整體經濟環境造成影響，社會保障基金將視乎經濟復甦情況謹慎推進強制央積金的實施。

受疫情影響，特區政府 2020 年沒有錄得預算執行盈餘，故 2021 年沒有條件進行預算盈餘特別分配。根據第 7/2017 號法律第三十九條第一款的規定，社會保障基金向首次合資格的非強制央積金帳戶擁有人發放一次性鼓勵性基本款項，金額為 10,000 澳門元，過去已獲發放有關款項者無權再獲發放。

A Lei n.º 7/2017 (Regime de Previdência Central Não Obrigatório) entrou em vigor a 1 de Janeiro de 2018, com o objetivo de reforçar a protecção social dos residentes da RAEM na velhice e complementar o regime da segurança social vigente. Desde a implementação do regime, o FSS tem vindo a visitar activamente várias empresas para apresentar os benefícios do regime aos empregadores e trabalhadores, e continuar a incutir na comunidade as informações sobre o regime de previdência central através de diversos meios de promoção, permitindo aos residentes conhecerem a consciência e conteúdo do regime e os benefícios da sua participação.

O FSS concluiu, dentro do prazo, o relatório de avaliação da execução da lei, que foi publicado em Outubro de 2021. O relatório indica que ao longo dos últimos três anos da implementação do regime de previdência central não obrigatório (2018 – 2020), correu bem a operação e promoção, foram obtidos certos resultados positivos. Se não houvesse a epidemia de pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, o regime já disporia de condições favoráveis para se tornar no regime obrigatório. Contudo, a economia de Macau foi afectada pela epidemia, assim, o FSS vai promover a implementação do regime de previdência central obrigatório de forma prudente conforme a recuperação da economia.

Devido à situação epidémica, o Governo da RAEM não registou um saldo positivo na execução orçamental em 2020, pelo que, não dispõe de condições para efectuar uma repartição extraordinária de saldos orçamentais em 2021. Nos termos do n.º 1 do artigo 39.º da Lei n.º 7/2017, o FSS concedeu uma verba de incentivo básico de uma só vez aos titulares da conta do regime de previdência central não obrigatório que satisfazem os requisitos pela primeira vez, no valor de 10.000 patacas. Aqueles que tinham recebido a verba, não podem ter mais direito à mesma.

1. 帳戶擁有人 Titulares de contas

表十七顯示截至 2021 年 12 月 31 日帳戶擁有人共有 608,272 人。其中，年滿 22 歲或以上的澳門永久性居民共 544,872 人，佔總數的 89.6%。與 2020 年比較，帳戶擁有人總數增加了 5,222 人，增幅 0.9%。

O quadro 17 mostra que até 31 de Dezembro de 2021, os titulares de contas totalizaram 608.272 pessoas. Entre eles, houve 544.872 residentes permanentes com idade igual ou superior a 22 anos, isto representou uma percentagem de 89,6% em comparação com a totalidade dos titulares. Se comparamos com o titular da conta aberta no ano anterior, houve um aumento de 5.222 titulares, correspondendo a uma subida de 0,9%.

表十七：按年齡及性別劃分的帳戶擁有人
QUADRO 17 : Titulares de contas classificados conforme as idades e sexos

年齡組別 Grupos etários			人數 Número			年齡組別 Grupos etários			人數 Número		
			永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total				永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total
< 18	男	H	166	44	210	40 – 44	男	H	19,097	2,314	21,411
	女	M	154	36	190		女	M	21,590	3,176	24,766
			320	80	400				40,687	5,490	46,177
18 – 21	男	H	12,315	1,487	13,802	45 – 49	男	H	20,314	2,205	22,519
	女	M	12,025	1,391	13,416		女	M	26,409	2,466	28,875
			24,340	2,878	27,218				46,723	4,671	51,394
22 – 24	男	H	12,418	926	13,344	50 – 54	男	H	19,686	1,472	21,158
	女	M	11,477	839	12,316		女	M	27,809	1,346	29,155
			23,895	1,765	25,660				47,495	2,818	50,313
25 – 29	男	H	26,252	1,028	27,280	55 – 59	男	H	25,846	874	26,720
	女	M	24,788	2,029	26,817		女	M	32,773	765	33,538
			51,040	3,057	54,097				58,619	1,639	60,258
30 – 34	男	H	30,098	1,604	31,702	60 – 64	男	H	27,440	622	28,062
	女	M	29,113	4,967	34,080		女	M	29,873	635	30,508
			59,211	6,571	65,782				57,313	1,257	58,570
35 – 39	男	H	24,725	2,233	26,958	>= 65	男	H	51,077	1,137	52,214
	女	M	25,966	4,076	30,042		女	M	58,121	1,068	59,189
			50,691	6,309	57,000				109,198	2,205	111,403
合計 TOTAL						男	H	M	269,434	15,946	285,380
									300,098	22,794	322,892
									569,532	38,740	608,272

註：上表數據是按截至 2021 年 12 月 31 日的帳戶擁有人資料作統計基礎，不包括 2020 年或之前死亡及取消居民身份的帳戶擁有人。

Nota: Os dados constantes do quadro acima referido são baseados em dados estatísticos relativos às informações de titulares da conta até 31 de Dezembro de 2021, não incluindo os titulares da conta que tenham falecido e cancelado o seu bilhete de identidade antes de 2020.

2. 分配制度 Regime distributivo

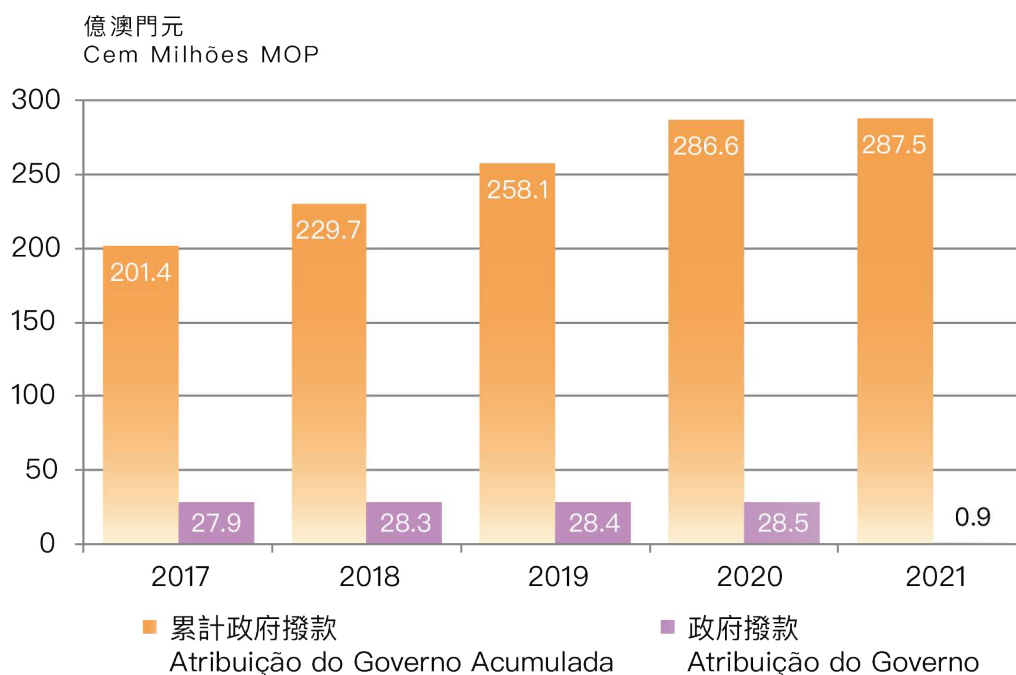
2.1 2021年度鼓勵性基本款項

Verba de incentivo básico para o ano 2021

2021 年度鼓勵性基本款項名單於 6 月公佈。共 9,444 名帳戶擁有人列入名單，涉及金額 9,444 萬澳門元。圖六顯示最近 5 年的非強制央積金政府撥款及歷年累計政府撥款的情況。

Foi publicada em Junho a lista de atribuição de verba de incentivo básico para o ano 2021. Foram incluídas na lista 9.444 pessoas, envolvendo no total, 94,44 milhões de patacas. O gráfico 6 mostra a atribuição de verbas do Governo do regime de previdência central não obrigatório dos últimos 5 anos e a verba cumulativamente atribuída.

圖六：最近5年的非強制央積金政府撥款及歷年累計政府撥款
GRÁFICO 6 : Atribuição de verbas do Governo do regime de previdência central não obrigatório dos últimos 5 anos e a verba cumulativamente atribuída



共 100,914 人因不符合至少有 183 日身處澳門的規定而不被列入 2021 年度鼓勵性基本款項名單，另有 72 人仍待重新審視分配款項的資格；此外，63,377 名帳戶擁有人因未滿 22 歲或屬於澳門非永久性居民而未符合鼓勵性基本款項的分配要件。

Houve 100.914 pessoas que não foram incluídas na lista de atribuição de verba de incentivo básico para o ano 2021 por não satisfazerem o requisito de permanência na RAEM de, pelo menos, 183 dias, havendo 72 que ainda estão pendentes de revisão dos requisitos para atribuição de verbas. Além disso, houve 63.377 pessoas que têm as contas abertas, mas não satisfazem os requisitos sobre a atribuição de verba de incentivo básico por não terem completado 22 anos de idade ou serem residentes não permanentes.

不被列入名單的帳戶擁有人，可按實際情況提出聲明異議。名單公佈後，共收到 521 份聲明異議，當中 429 份獲接納，7 份不獲批准，11 份歸檔，其餘聲明異議仍待決。在獲接納的聲明異議中，以“就讀由當地主管當局認可的高等教育課程為理由”提出的最多，佔 76.2%，其次是“住所在內地且年滿 65 歲者”，佔 19.8%。

Os titulares não incluídos na lista, puderam apresentar reclamações consoante a situação de cada um. Após a publicação da lista, foi recebido um total de 521 reclamações, entre as quais, foram aceites totalmente 429, 7 foram indeferidas, 11 foram arquivadas, e as restantes estão ainda pendentes. Entre as reclamações deferidas, os fundamentos que tiveram maior peso foram “Frequência de curso do ensino superior, reconhecido pelas autoridades competentes do local do curso”, com 76,2% e, de seguinte, “tenha completado 65 anos de idade e residência habitual no Interior da China”, com 19,8%.

2.2 政府管理子帳戶的收益發放

Atribuição de rendimentos da subconta de gestão do Governo

政府管理子帳戶收益來自存放於澳門各銀行的定期存款利息。

As receitas das subcontas de gestão do Governo provêm dos juros sobre depósitos a prazo depositados em bancos de Macau.

根據第 33/2017 號行政法規《非強制性中央公積金制度補充規定》的第二十二條，於 2021 年 12 月 31 日進行對 2021 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間的收益結算工作，利息回報率為 1.6308%，收益於 2022 年 1 月 13 日入帳，若帳戶擁有人由 2010 年起均符合資格獲預算盈餘特別分配，且從未轉出、轉入或提取政府管理子帳戶的款項，可獲分配收益 1,416 澳門元。

De acordo com o artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2017 (Disposições complementares do regime de previdência central não obrigatório), em 31 de Dezembro de 2021 foi realizado o trabalho de liquidação de rendimentos sobre o período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2021. A taxa de juros é de 1,6308%, sendo os rendimentos creditados a 13 de Janeiro de 2022. Se os titulares da conta satisfizerem os requisitos de repartição extraordinária de saldos orçamentais desde o ano 2010, e nunca transferiram as verbas nem levantaram as verbas da subconta de gestão do Governo, podem ter direito a um rendimento no valor de 1.416 patacas.

3. 供款制度 Regime contributivo

3.1 非強制央積金的投放項目

Instrumentos de aplicação do regime de previdência central não obrigatório

2021 年底，制度共有 7 間基金管理實體提供合共 42 項退休基金，較 2020 年增加 1 項。

根據基金管理實體提供的資料顯示，42 項退休基金中，最低的費用比率為 0.11%，最高為 2.20%，平均總費用比率為 1.27%。

在基金回報方面，受新冠肺炎疫情持續反覆及國際局勢不穩定影響，2021 年共 18 項退休基金的回報為負數，22 項退休基金的年回報為正數，其中最高為 17.53%，最低為 -17.20%，平均回報為 0.23%；此外，其中兩項退休基金為不足一年、以及回報為零。

註：以上為臨時數據，以澳門金融管理局最終公佈為準。

Até ao final de 2021, o regime conta com um total de 42 fundos de pensões disponibilizados por sete entidades gestoras de fundos, ou seja, mais 1 do que em 2020.

De acordo com as informações fornecidas pelas entidades gestoras de fundos, entre os 42 fundos de pensões, o rácio mínimo de taxas foi de 0,11%, enquanto o máximo foi de 2,20%, sendo o rácio médio do total de taxas de 1,27%.

Em termos de retorno dos fundos, devido ao impacto de surto contínuo e repetido da epidemia de pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus e à instabilidade da situação internacional, em 2021, um total de 18 fundos de pensões tiveram retornos negativos e 22 fundos tiveram retornos anuais positivos, dos quais registou-se o máximo de retorno de 17,53% e o mínimo de -17,20%, registando um retorno médio de 0,23%. Além disso, dois dos fundos de pensões tinham menos de um ano e tiveram um retorno zero.

Observações: os dados acima mencionados são provisórios, prevalecem sempre os dados finais a publicar pela AMCM.

3.2 公積金共同計劃

Planos conjuntos de previdência

公積金共同計劃由僱主自願設立，本地僱員自願參與，僱主及僱員每月共同供款，並由僱主選擇合資格的基金管理實體對供款進行管理。

僱主方面，減去 3 名結業僱主，2021 年累計生效的僱主數共有 267 名，其中 94 名僱主以新設立的方式加入，佔 35.2%；另外 173 名僱主以銜接方式加入，佔 64.8%。

Os planos conjuntos de previdência são criados de forma voluntária pelas entidades empregadoras e contam com a participação também voluntária dos trabalhadores residentes. Os empregadores e trabalhadores pagam conjuntamente as contribuições, e essas contribuições são geridas por entidades gestoras de fundos qualificadas que foram escolhidas por empregadores.

Em relação aos empregadores, menos 3 empregadores que cessaram a actividade, até 2021, acumulou-se um total de 267 empregadores que aderiram ao regime, entre os quais, 94 aderiram ao regime por nova inscrição, representando 35,2%; 173 empregadores aderiram ao regime através de articulação com os planos privados de pensões, representando 64,8%.

僱員方面，2021 年累計 24,642 名僱員參與公積金共同計劃，其中 53 人參與多於一個公積金共同計劃，即僱員累計參與共 24,695 份公積金共同計劃，當中 13,755 人是以銜接方式加入制度，佔 55.8%。

Em termos de trabalhadores, até 2021, um total de 24.642 trabalhadores participaram no plano conjunto de previdência, entre eles, 53 trabalhadores participaram em mais de um plano conjunto de previdência, ou seja, registou-se um número total de 24.695 de participação no plano conjunto de previdência, dos quais 13.755 aderiram ao regime de maneira de articulação, representando 55,8%.

表十八及表十九顯示僱主及僱員參與公積金共同計劃的累計參與情況。

Os quadros 18 e 19 mostram a situação de participação acumulada de empregadores e trabalhadores nos planos conjuntos de previdência.

表十八：公積金共同計劃的累計參與情況－僱主

QUADRO 18 : Situação de participação acumulada nos planos conjuntos de previdência – Empregadores

參與方式 Forma de participação	2018	2019	2020	2021
新設立 Nova criação	24	54	74	94
銜接 Articulação	104	152	173	173
累計 Total acumulado	128	206	247	267

表十九：公積金共同計劃的累計參與情況－僱員

QUADRO 19 : Situação de participação acumulada nos planos conjuntos de previdência – Trabalhadores

參與方式 Forma de participação	2018	2019	2020	2021
非銜接 Não articulação	803	5,786	8,474	10,887
銜接 Articulação	1,524	14,206	14,427	13,755
累計 Total acumulado	2,327	19,992	22,901	24,642

已加入非強制央積金的 267 名僱主中，以社服機構為主，佔 45.7%，其次為商業機構，佔 18%，教育機構則佔 15.7%，其餘主要為金融及公共事業機構。

Entre os 267 empregadores que aderiram ao regime de previdência central não obrigatório, a maioria era constituída por instituições de solidariedade social, constituindo 45,7%, os seguintes foram as instituições comerciais e de ensino, que representam respectivamente 18% e 15,7%, estando a fatia restante distribuída por instituições de finanças e entidades de interesse público.

3.3 公積金個人計劃

Planos individuais de previdência

帳戶擁有人可自願選擇合資格的基金管理實體開立公積金個人計劃，每月進行定額供款。

至 2021 年，共 78,222 人設立了公積金個人計劃，其中 917 人設立了兩份個人計劃，3 人設立了 3 份個人計劃。9,695 人同時參加公積金共同計劃及公積金個人計劃。

表二十顯示按年齡劃分參與公積金個人計劃的帳戶擁有人，“年滿 30 歲至未滿 40 歲”的組別佔比最多，佔 33.8%，其次是“年滿 50 歲至未滿 60 歲”的組別，佔 23.4%，而“年滿 40 歲至未滿 50 歲”的組別亦佔 20.8%，即約 78% 的個人計劃帳戶擁有人介乎 30 歲至 59 歲之間。

Os titulares de contas podem escolher voluntariamente uma entidade gestora de fundos qualificada e abrir um plano individual para o qual farão contribuições fixas mensais.

Até 2021, um total de 78.222 pessoas criaram o plano individual de previdência, entre elas, 917 criaram dois planos individuais de previdência, 3 criaram três planos individuais de previdência. 9.695 pessoas participaram simultaneamente no plano conjunto de previdência e plano individual de previdência.

No quadro 20, observa-se a distribuição dos titulares de conta que participaram no plano individual de previdência por idade, a maior percentagem ficou no grupo etário de “30 anos e menos de 40 anos de idade”, representando 33,8%, de seguida, foram os do grupo etário de “50 anos e menos de 60 anos de idade”, representando 23,4%, sendo que no grupo etário de “40 anos e menos de 50 anos de idade” houve também 20,8%, ou seja, cerca de 78% dos titulares da conta de plano individual de previdência situam-se entre os 30 e os 59 anos de idade.

表二十：按年齡劃分參與公積金個人計劃的帳戶擁有人

QUADRO 20 : Titulares de conta que participaram no plano individual de previdência por idade

年齡組別 Grupos etários	2018	2019	2020	2021
< 30	6,103	7,557	8,064	9,937
30 – <40	10,171	15,945	19,666	26,428
40 – <50	7,350	11,239	12,535	16,253
50 – <60	9,586	13,866	15,154	18,313
>= 60	3,033	4,778	6,134	7,291
總數 Total	36,243	53,385	61,553	78,222

3.4 供款子帳戶及保留子帳戶的資產結餘

Saldo de activos de subconta de contribuições e subconta de conservação

2021 年供款子帳戶及保留子帳戶的資產結餘均平穩增長，隨着供款金額和投資回報的累積，2021 年總結餘約 75 億 8,721 萬澳門元，較 2020 年增加約 36.3%。

Em 2021, o saldo do activo tanto da subconta de contribuições como da subconta de conservação cresceu de forma constante. Com a acumulação do valor de contribuições e retorno do investimento, o saldo final em 2021 atingiu cerca de 7.587,21 milhões de patacas, representando um aumento de cerca de 36,3% em relação ao ano de 2020.

表二十一顯示供款子帳戶及保留子帳戶的資產結餘，其中公積金共同計劃供款子帳戶（包括僱主及僱員部分）資產結餘合共約 14 億 6,095 萬澳門元，較 2020 年增加 62.7%；而公積金個人計劃供款子帳戶資產結餘則約 59 億 9,031 萬澳門元，較 2020 年增加 30.5%；保留子帳戶資產結餘約 1 億 3,595 萬澳門元，較 2020 年大幅上升 74.6%。

O quadro 21 mostra os saldos dos activos das subcontas de contribuições e das subcontas de conservação, em que se verifica que os saldos dos activos das subcontas de contribuições do plano conjunto de previdência (incluindo a parte dos empregadores e trabalhadores) atingiram cerca de 1.460,95 milhões de patacas, representando um aumento de cerca de 62,7% em relação a 2020. Os saldos dos activos das subcontas de contribuições do plano individual de previdência atingiram 5.990,31 milhões de patacas, mais de 30,5% relativamente ao ano 2020. Os saldos dos activos das subcontas de conservação foram de cerca de 135,95 milhões de patacas, representando um aumento significativo de 74,6% em relação ao ano 2020.

表二十一：供款子帳戶及保留子帳戶資產結餘

QUADRO 21 : Saldo de activos de subconta de contribuições e subconta de conservação

年份 Anos	供款子帳戶 Subconta de contribuições				保留子帳戶 Subconta de conservação	
	公積金共同計劃 Planos conjuntos de previdência		公積金個人計劃 Planos individuais de previdência			
	累計數目（個） Número acumulado (subcontas)	累計結餘（澳門元） Saldo acumulado (MOP)	累計數目（個） Número acumulado (subcontas)	累計結餘（澳門元） Saldo acumulado (MOP)	累計數目（個） Número acumulado (subcontas)	累計結餘（澳門元） Saldo acumulado (MOP)
2018	2,327	17,345,443.95	36,243	1,866,099,936.97	19	493,432.33
2019	19,992	292,281,305.21	53,385	3,469,187,508.33	1,372	41,549,455.20
2020	22,951	898,063,028.25	61,871	4,590,997,670.48	2,666	77,849,146.86
2021	24,695	1,460,950,382.52	79,145	5,990,308,913.67	4,334	135,949,027.97

4. 政府管理子帳戶款項轉移申請

Requerimentos de transferência de verbas da subconta de gestão do Governo

帳戶擁有人可申請將政府管理子帳戶的結餘轉出至供款子帳戶或保留子帳戶進行投資；亦可於勞動關係終止或公積金個人計劃終止供款時，將供款子帳戶或保留子帳戶的結餘轉入至政府管理子帳戶。

2021年獲批准的政府管理子帳戶款項轉出申請共29,099份，較2020年增加了8,616份，轉出金額約13億7,759萬澳門元，按年增加了88.8%。

2021年獲批准的政府管理子帳戶款項轉入申請共1,004份，較2020年增加了52.1%，轉入金額約8,160萬澳門元，按年增加了85.7%。表二十二顯示政府管理子帳戶款項轉移的申請情況。

自制度實施以來，累計合共批准106,127份款項轉出申請，涉及約53億6,239萬澳門元；而款項轉入申請則累計共批准了1,830份，金額約1億3,459萬澳門元。

O titular da conta pode requerer ao FSS a transferência do saldo de subconta de gestão do Governo para a subconta de contribuições ou subconta de conservação para investimento, bem como transferir o saldo de subconta de contribuições ou subconta de conservação para a subconta de gestão do Governo quando a relação de trabalho for cessada ou forem cessadas as contribuições do plano individual de previdência.

Em 2021, foi autorizado um total de 29.099 requerimentos de transferência de verba da subconta de gestão do Governo, mais 8.616 do que do ano 2020. O montante retirado da subconta de gestão do Governo foi de aproximadamente 1.377,59 milhões de patacas, representando uma subida de 88,8%.

Em 2021, foram autorizados 1.004 requerimentos de transferência de verba para a subconta de gestão do Governo, representando um aumento de 52,1% relativamente ao ano 2020. Foi registado um valor transferido no total de cerca de 81,6 milhões de patacas, representando um acréscimo de cerca de 85,7% face a 2020. O quadro 22 mostra a situação de requerimentos de transferência de verbas acerca da subconta de gestão do Governo.

Desde a implementação do regime, foi autorizado um total de 106.127 requerimentos de transferência de verba, no valor de 5.362,39 milhões de patacas, e o número de requerimentos de transferência de verba foi acumulado em 1.830, totalizando cerca de 134,59 milhões de patacas.

表二十二：政府管理子帳戶款項轉移申請

QUADRO 22 : Requerimentos de transferência de verbas relativos à subconta de gestão do Governo

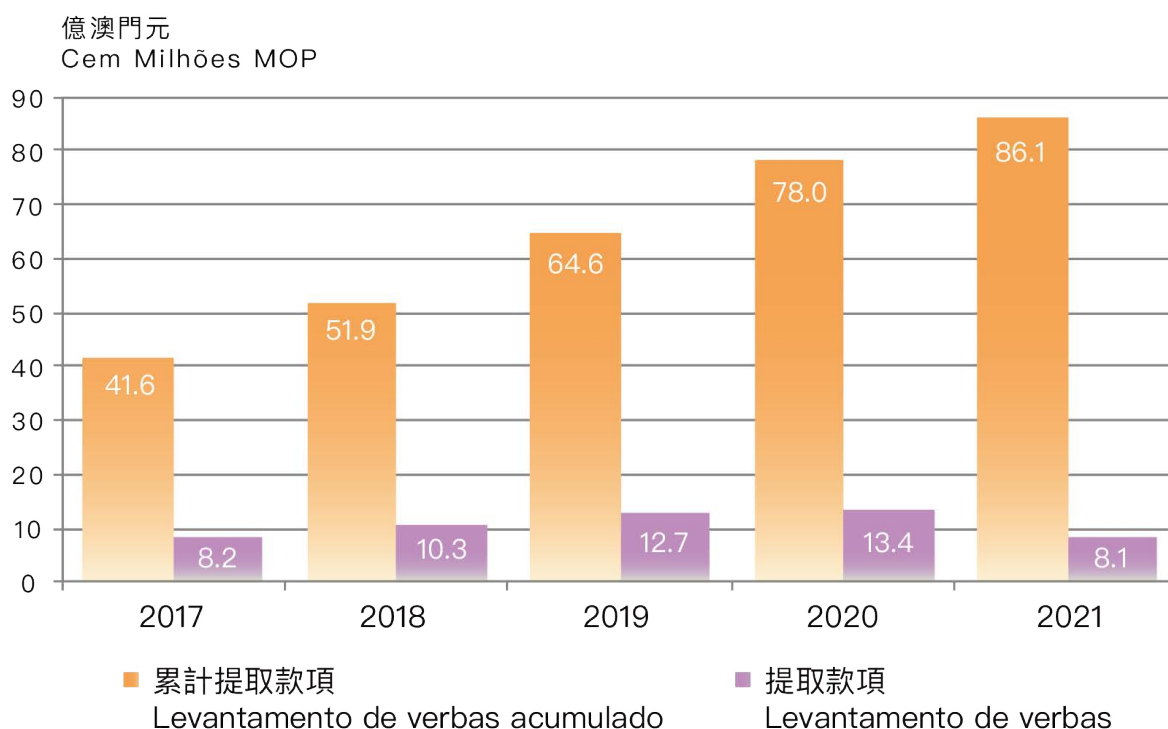
年份 Anos	轉出申請 Requerimentos de transferência de verbas da subconta		轉入申請 Requerimentos de transferência de verbas para subconta	
	批准（份數） Deferimentos (Número)	金額（澳門元） Valor (MOP)	批准（份數） Deferimentos (Número)	金額（澳門元） Valor (MOP)
2018	31,960	1,943,691,530.00	9	491,360.25
2019	24,585	1,311,408,674.13	157	8,570,701.22
2020	20,483	729,697,162.12	660	43,933,065.83
2021	29,099	1,377,593,272.40	1,004	81,595,019.75
歷年累計 Número acumulado ao longo dos anos	106,127	5,362,390,638.65	1,830	134,590,147.05

5. 提取款項申請 Requerimentos de levantamento de verbas

2021年獲批准提取個人帳戶款項的申請共14,540份，發放金額合共約8億761萬澳門元。由於2021年度未有條件進行預算盈餘特別分配，因此，提款申請較2020年的82,716份大幅減少82.4%。圖七顯示最近5年非強制中央積金提取款項及累計提取款項的情況。

Até ao final de 2021, foram autorizados totalmente, 14.540 requerimentos de levantamento de verba da conta individual. O montante atribuído no total, foi de cerca de 807,61 milhões de patacas. Como não dispõem de condições para a repartição extraordinária de saldos orçamentais em 2021, portanto, o número de requerimentos de levantamento de verbas diminuiu significativamente 82,4% em comparação com os 82.716 requerimentos registados em 2020. O gráfico 7 mostra as verbas levantadas do regime de previdência central não obrigatório dos últimos 5 anos e verbas cumulativamente levantadas.

圖七：最近5年非強制中央積金提取款項及累計提取款項
GRÁFICO 7 : Verbas levantadas do regime de previdência central não obrigatório dos últimos 5 anos e verbas cumulativamente levantadas



表二十三顯示按不同原因申請提取款項的審批情況。

O quadro 23 mostra a situação de apreciação e autorização dos requerimentos de levantamento de verbas conforme diferentes razões.

表二十三：按不同原因申請提取款項的審批情況
QUADRO 23 : Situação de apreciação e autorização dos requerimentos de levantamento de verbas conforme diferentes razões

類別 Modalidades	份數 Número				發放金額（澳門元） Valor Atribuído (MOP)	
	批准 Deferimentos		不批准 Indeferimentos		2020	2021
	2020	2021	2020	2021		
1. 年滿65歲提取款項 Levantamento de verba de titulares que completaram 65 anos de idade	75,620	10,685	76	26	1,078,837,237.16	544,034,835.31
2. 提前提取款項（未滿65歲）： Levantamento de verba por antecipação (idade inferior a 65 anos):	6,239	3,221	424	522	238,010,136.22	233,605,197.94
因嚴重傷病而需負擔龐大的醫療開支 Incorrer em despesas elevadas para diagnóstico e tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave	330	197	130	273	19,004,549.94	14,119,151.46
因配偶、任一親等的直系血親或姻親的嚴重傷病而需負擔龐大的醫療開支 Incorrer em despesas elevadas para diagnóstico e tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave do seu cônjuge, parente ou afim em qualquer grau da linha recta	82	55	31	44	4,372,707.00	3,361,883.05
年滿60歲且沒有從事有報酬活動 Ter completado 60 anos de idade e não exercer nenhuma actividade remunerada	2,013	2,388	24	20	152,278,180.94	201,948,298.05
領取殘疾金超過一年 Receber a pensão de invalidez há mais de um ano	3,310	474	17	9	55,260,422.61	10,860,965.11
領取社會工作局特別殘疾津貼 Estar a receber o subsídio de invalidez especial do Instituto de Acção Social	465	66	15	3	5,797,936.00	1,308,191.00
基於人道或其他具適當說明的理由 Por razões humanitárias ou outras devidamente fundamentadas	39	41	207	173	1,296,339.73	2,006,709.27
3. 繼承人提取款項 Levantamento de verba por herdeiro	857	634	2	1	26,017,759.13	29,969,122.14
總數 Total	82,716	14,540	502	549	1,342,865,132.51	807,609,155.39

5.1 年滿65歲提取款項之申請

Requerimento de levantamento de verba de titulares que completaram 65 anos de idade

年滿 65 歲或以上獲批准提款的申請共 10,685 份，較 2020 年減少 85.9%。提款金額約 5 億 4,403 萬澳門元，較 2020 年減少 49.6%。

Os requerimentos autorizados para levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos totalizaram 10.685, representando uma redução de 85,9% em comparação com o ano transacto. O montante das verbas levantadas foi cerca de 544,03 milhões de patacas, registando uma redução de 49,6% em relação ao ano de 2020.

5.2 提前提取款項之申請（未年滿65歲）

Requerimento de levantamento de verba por antecipação (inferior a 65 anos de idade)

2021 年獲批准的提前提取款項申請共 3,221 份，較 2020 年減少 48.4%。不獲批准的申請共 522 份。

Em 2021, os requerimentos autorizados para levantamento antecipado de verba totalizam 3.221, representando uma redução de 48,4% em comparação com o ano passado. Os requerimentos indeferidos foram de 522.

其中，以“年滿 60 歲且沒有從事有報酬活動”為由獲批的提款申請最多，共 2,388 份，佔有關類別批准總數的 74.1%，較 2020 年增加 18.6%。其次為“領取殘疾金超過一年”的申請，共 474 份，佔 14.7%。

Entretanto, predominam os requerimentos deferidos por motivo de “ter completado 60 anos de idade e não exercer nenhuma actividade remunerada”, no total de 2.388 requerimentos, os quais representam 74,1%, e aumentaram 18,6% em comparação com o ano passado. De seguinte, foram os requerimentos deferidos por motivo de “estar a receber a pensão de invalidez há mais de um ano”, no total de 474 requerimentos, os quais representam 14,7%.

各項提前提款的總發放金額約 2 億 3,361 萬澳門元，較 2020 年減少 1.9%。

O montante global atribuído decorrente de levantamentos de verba por antecipação atingiu cerca de 233,61 milhões de patacas, representando uma redução de 1,9% em relação ao ano 2020.

5.3 繼承人提取款項之申請

Requerimento de levantamento de verba por herdeiro

在帳戶擁有人死亡情況下，2021 年由繼承人提取款項的申請共 634 份，較 2020 年減少 26%，共發放金額約 2,997 萬澳門元。

Em caso de falecimento do titular da conta, os requerimentos de levantamento de verba por herdeiro totalizaram 634, menos 26% em comparação com o ano 2020, foi atribuído um montante de cerca de 29,97 milhões de patacas.